

पीएम श्री केन्द्रीय विद्यालय आई.आई.एम.सी.जोका, कोलकाता

PM SHRI KENDRIYA VIDYALAYA IIMC, JOKA, KOLKATA

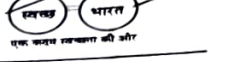
शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन स्वायत्त संस्थान)

(An autonomous body Under Ministry of Education, Govt of India)

कोलकाता सभाग/ KOLKATA REGION डायमंड हारबर रोड, पोस्ट-जोका, कोलकाता 700104

DIAMOND HARBOUR ROAD, PO-JOKA, KOLKATA-700104. Phone: (033) 24671052, (033) 24381242

Website: <https://iimjoka.kvs.ac.in> e-mail: kvjoka@gmail.com



निविदा आमंत्रण प्रपत्र

TENDER INVITATION FORM

Ref No. F.25391/2024-25/KVJOKA/

Dated: 15 Mar 2025

विषय: वर्ष 2025 के लिए पीएम श्री केन्द्रीय विद्यालय आईआईएमसी जोका के विभिन्न स्थानों में फर्श टाइल्स लगाने हेतु कोटेशन

Sub: Quotation for fixing the floor tiles in the different locations of PM Shri Kendriya Vidyalaya IIMC Joka for the year 2025.

- संलग्न विवरण में लिखित वस्तुओं की आपूर्ति के लिए सीलबंद कोटेशन 25 Mar 2025 को 0900 बजे तक आमंत्रित किया जाएगा। कोटेशन को सीलबंद लिफाफे में, जिस पर " फर्श टाइल्स लगाने हेतु आपूर्ति के लिए कोटेशन" लिखा हुआ होना चाहिए है। कोटेशन 25 Mar 2025 को 1400 बजे अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में खोला जाएगा। Sealed quotation for the supply of the articles shown in the attached statement is invited up to 0900 Hours on 25 Mar 2025. Quotations should be sent under strong sealed cover marked as Quotation for the supply of "LABOUR CHARGES FOR FIXING THE FLOOR TILES". The quotation will be opened in the office of the undersigned at 1400 HRS ON 25 Mar 2025.
- कोटेशन पैराग्राफ 03 से 15 में निर्दिष्ट नियमों और शर्तों के अनुसार प्रस्तुत किया जाएगा। जब तक कि कोटेशन में अन्यथा निर्दिष्ट न किया जाए, यह माना जाएगा कि यहां निर्धारित नियमों और शर्तों पर सहमति व्यक्त की गई है। The quotation shall be submitted accordingly to the terms & conditions specified in paragraphs 03 to 15. Unless specified otherwise in the quotation it shall be constructed that the terms and conditions stipulated hereunder have been agreed to.
- दर F.O.R होनी चाहिए और इसमें उत्पाद शुल्क, बिक्री कर, माल ढुलाई शुल्क, कोई अन्य कर या आपूर्ति के संबंध में जो भी उत्तरदायी हो, शामिल होना चाहिए। कोटेशन स्वीकार होने की स्थिति में कोटेशन में स्पष्ट रूप से निर्धारित किसी भी कर, भाड़े आदि का भुगतान करने के लिए विद्यालय उत्तरदायी नहीं होगा। The rate should be F.O.R and should include excise duty, sales tax, freight charges, any other tax or imposition whatever liable in respect of the supply. The Vidyalaya shall not be liable to pay any tax, freight etc. which has been expressly stipulated in the quotation in the event of acceptance of the quotation.
- उद्धरण में कोई ओवरराइटिंग या सुधार नहीं होना चाहिए। यदि किसी आंकड़े में संशोधन किया जाना है तो उसे ऊपर लिखे संशोधित आंकड़े को साफ-सुथरे ढंग से काट कर हस्ताक्षर और तारीख के साथ सत्यापित करना होगा। प्रमाणित हस्ताक्षर के अभाव में कोटेशन अस्वीकृत किया जा सकता है। There should not be any overwriting or corrections in the quotation. If a figure is to be amended it should be neatly scored out the revised figure written above and the same attested with full signature and date. In the absence of attested signature the quotation is liable to be rejected.
- अधोहस्ताक्षरी सबसे निम्न दर के कोटेशन को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं होगा है यदि कोटेशन में दी गयी दर पर सामान की पूर्ति करना प्रायोगिक स्तर पर संभव प्रतीत नहीं हो रहा हो या पूरे या आंशिक रूप से कोटेशन को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है, अर्थात् संलग्न विवरण में उल्लेखित सभी सामग्री किसी एक या एक से अधिक पूर्तिकर्ता को सामग्री पूर्ति करने का चयन करने का निर्णय लेने का अधिकार सुरक्षित होगा। The undersigned does not bind himself to accept the lowest quotation if quoted rate is not justifiable and reserves the right to accept the quotation in whole or in part i.e. with respect to all articles mentioned in the attached statement or in respect of any one or more than one articles specified in the attached statement as he may decide.
- कोटेशन स्वीकार होने पर यह एक अनुबंध बन जाएगा जो कोटेशन के नियमों और शर्तों अनुसार होगा। On acceptance of the quotation it will become a contract and shall be bound by the terms and condition of the quotation.
- जिस व्यक्ति/व्यक्ति की कोटेशन स्वीकार की गई है, उसे इसके बाद ठेकेदार कहा जाएगा, उसे कोटेशन के साथ 10% रुपये की अग्रिम राशि जमा करनी होगी जो कि अस्वीकृति की स्थिति में वापस कर दी जाएगी। अनुबंध का पालन न करने की स्थिति में अग्रिम राशि जब्त कर ली जाएगी। कोटेशन की स्थिति में अग्रिम राशि को सुरक्षा जमा राशि में समायोजित किया जाएगा जो नीचे उल्लिखित दर पर देय होगी:
10 प्रतिशत सुरक्षा राशि | The person/person whose quotation is accepted, hereinafter, called the contractor, shall deposit an earnest money of Rs.10% along with the quotation which shall be refunds in the event of rejection of the quotation. The earnest money will be forfeited in the event of failure to comply with the contract. In the event of the quotation the earnest money will be adjusted towards security deposit which shall be payable at the rate mentioned below: Security Deposit at 10%
- यदि अनुबंध सुरक्षा जमा का भुगतान करने के लिए सहमत नहीं है। इसके कारण निर्दिष्ट किए जाने चाहिए और अधोहस्ताक्षरी के पास इसे स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखेगा। If the contract is not agreeable to pay Security Deposit. The reasons thereof should be specified and the undersigned will reserve the right to accept or reject the request.
- यदि ठेकेदार बाद में निर्धारित समय या अधोहस्ताक्षरी द्वारा स्वीकृति के भीतर वस्तु की आपूर्ति करने में विफल रहता है, तो अधोहस्ताक्षरी किसी अन्य व्यक्ति या अनुबंध के शेष भाग को पूरा करने के लिए बाजार से वस्तु खरीदने के लिए स्वतंत्र होगा। फर्म और कीमत का अंतर, यदि कोई हो, बयाना से काट लिया जाएगा। धन/सुरक्षा जमा और यदि सुरक्षा जमा से अधिक कोई राशि अधोहस्ताक्षरी द्वारा भुगतान की जाती है, तो ठेकेदार इस राशि का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा। If the contractor fails to supply the article, within the time stipulated in the later or acceptance by the undersigned, the undersigned shall be at liberty to purchase the article from the market to get the rest of the contract completed by



पीएम श्री केन्द्रीय विद्यालय आई.आई.एम.सी.जोका, कोलकाता

PM SHRI KENDRIYA VIDYALAYA IIMC, JOKA, KOLKATA

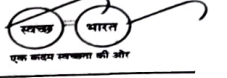
शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन स्वायत्त संस्थान)

(An autonomous body Under Ministry of Education, Govt of India)

कोलकाता संभाग/ KOLKATA REGION डायमंड हारबर रोड, पोस्ट-जोका, कोलकाता ७००१०४

DIAMOND HARBOUR ROAD, PO-JOKA, KOLKATA-700104. Phone: (033) 24671052, (033) 24381242

Website: <https://iimjoka.kvs.ac.in> e-mail: kvjoka@gmail.com



any other person or firm and the difference of price, if any shall be deducted from the earnest money/security deposit & in case any amount in excess of the security deposit is paid by the undersigned, the contractor shall be liable to pay this amount.

- संलग्न विवरण में दर्शाई गई वस्तुओं की मात्रा बिना कोई कारण बताए जरूरत के अनुसार बढ़ाई या घटाई जा सकती है। यदि किसी वस्तु का ऑर्डर 100 या उससे अधिक मात्रा के लिए दिया जाता है तो एक नमूना स्कूल द्वारा रखा जाएगा और उसके लिए कोई कीमत नहीं चुकाई जाएगी। The quantity articles indicated in the attached statement may be increased or decreased at the discretion of the undersigned without assigning any reason. In case and order for any articles is placed for quantity 100 or more one sample shall be retained by the school and no cost will be paid for the same.
- कोटेशन स्वीकार करने से पहले, अधोहस्ताक्षरी को नमूना दिखने के लिए सफल ठेकेदार को बुलाने का अधिकार सुरक्षित रहेगा है और ठेकेदार निशुल्क नमूना आपूर्ति करने के लिए उत्तरदायी होगा। Prior to acceptance of the quotation, the undersigned reserves the right to call for sample or demonstration and the contractor shall be liable to supply the sample or give the demonstration free of cost.
- कोटेशन स्वीकार करने और खरीद का ऑर्डर देने की स्थिति में ऑर्डर की गई वस्तुओं का अधोहस्ताक्षरी या उसके प्रतिनिधि द्वारा निरीक्षण किया जाएगा और यदि आपूर्ति की गई वस्तुएं अनुमोदित नमूनों के अनुसार नहीं हैं तो उन्हें अस्वीकार कर दिया जाएगा। In the event of acceptance of the quotation and placing of the order for purchase the articles ordered for would be subjected to an inspection by the undersigned or his representative and are liable to be rejected if the articles supplied are not according to approved samples or do not conform to the specifications prescribed.
- ठेकेदार द्वारा उद्धृत दरें 01 वर्ष तक मान्य रहेंगी, अनुबंध के निष्पादन की अवधि के दौरान बिक्री कर की दर में अपेक्षित वृद्धि में कोई संशोधन स्वीकार नहीं किया जाएगा। The rates quoted by the contractor shall hold up to 01 year no amendment in the rate expected increase in the rate of Sales Tax during the period of execution of the contract, will be accepted.
- इस अवधि के भीतर आपूर्ति की गई वस्तुओं में दिखाई देने वाले किसी भी दोष के खिलाफ सुरक्षा के रूप में सुरक्षा जमा राशि आपूर्ति के पूरा होने की तारीख से छह महीने की अवधि के लिए विद्यालय द्वारा रखी जाएगी। The amount of security deposit shall be retained by the Vidyalaya for a period of six months from the date of completion of supplies as a safeguard against any defect appearing in the articles supplied within this period.
- जो कोटेशन उपरोक्त शर्तों का अनुपालन नहीं करते, उन्हें अस्वीकार कर दिया जाएगा। Quotation which do not comply with the above conditions are liable to be rejected.
- निविदाओं के इन निर्देशों पर ठेकेदारों को हस्ताक्षर करना होगा और निविदा के साथ वापस लौटना होगा। These instruction to tenders are to be signed by the contractors and returned with the tender.

उपरोक्त सभी शर्तें मुझे/हमें स्वीकार हैं।

स्थान :
तारीख:
फर्म की मुहर के साथ निविदा के हस्ताक्षर एवं नाम

गवाह-
। नाम-
पता-
व्यवसाय

गवाह-II नाम-और पता
व्यवसाय


प्राचार्य

प्राचार्य / PRINCIPAL
पीएम श्री केन्द्रीय विद्यालय आई. आई. एम. सी. जोका
PM SHRI KENDRIYA VIDYALAY IIMC, JOKA
डायमंड हारबर रोड, जोका, कोलकाता - 700104
DIAMOND HARBOUR ROAD, JOKA, KOLKATA-700104